

BACCALAURÉAT GÉNÉRAL

SESSION 2013

LANGUE VIVANTE I : ITALIEN

Partie écrite de l'épreuve

- SÉRIES ES et S : Durée de l'épreuve : 3 heures - Coefficient : 3
- SÉRIE L : Durée de l'épreuve : 3 heures - Coefficient : 4

L'usage du dictionnaire et de la calculatrice est interdit

Dès que ce sujet vous est remis, assurez-vous qu'il est complet.
Ce sujet comporte 7 pages numérotées de 1 à 7.

Les pages 5 et 6 sont à rendre avec la feuille de copie.

Répartition des points

Compréhension	10 points
Expression	10 points

Les candidats répondront aux questions d'expression qui correspondent à leur série (ES- S ou L).

Documento n°1



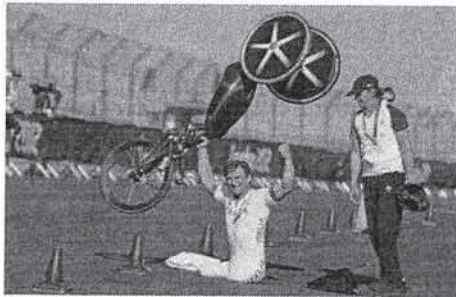
<http://www.redattoresociale.it>

- 1 Mi sembri un disco rotto, Teddy! «La mia carriera è finita, non valgo più niente...» Apri gli occhi: c'è tutto un mondo là fuori!
- 2 Ci sono pupazzi che hanno subito traumi ben peggiori eppure sono riusciti a costruirsi una vita da far invidia anche a quelli che di gambe e braccia ne hanno a sufficienza.
- 3 Non sei solo e non è solo un tuo problema. Il vero problema è far capire al mondo che siamo abili in parecchie cose, e la vera battaglia non è riprenderci un piede o una mano, ma la nostra dignità!
- 4 E noi giocattoli di dignità ce n'abbiamo da vendere, sicuro!
- 5 Con le dovute eccezioni, naturalmente.

Documento n°2

Ciclismo

Zanardi, medaglia d'oro alle Paralimpiadi Trionfo nella cronometro handbike



Alex Zanardi ha trionfato alle Paralimpiadi di Londra portando a casa la quinta medaglia d'oro della spedizione azzurra.

VITTORIA NETTA. L'ex pilota di Formula 1 ha vinto la cronometro individuale di ciclismo H4 delle Paralimpiadi [...].

Le prime parole di Zanardi sono state una dedica alla famiglia: «A molti sembrava che intraprendere questa avventura alla mia età fosse una follia, ma questa non è l'unica follia fatta in vita mia. La dedica è per mia moglie Daniela».

«**NON SO VIVERE SENZA SPORT**». Zanardi ha poi regalato una battuta sul suo futuro: «Se continuerò? Innanzitutto fra due giorni c'è la gara in linea, poi non so, vedremo. Io in ogni caso senza sport non so vivere. Mi considero uno che ha avuto tantissimo nella vita. Di questo non posso che ringraziare la Dea bendata¹».

mercoledì 05 settembre 2012
<http://www.lettera43.it/>

1. la Dea bendata: la fortuna.

Documento n°3

Lezioni di nuoto

A Ischia da bambina imparai a nuotare da un ragazzo sordomuto¹ figlio di pescatore. Mi insegnò a galleggiare. Mi teneva la mano sinistra sotto la testa, l'altra sotto il dorso. Il contatto delle sue dita mi toglieva il peso. Imparavo a stare distesa in sospensione.

5 Dicono: fare il morto, ma per me quello era sdraiarmi sopra il mare. Si deve rinunciare a ogni movimento, anche il respiro deve alzare poco il petto. Imparai da lui il nuoto a dorso che fa guardare il cielo in mezzo alle bracciate.

10 M'insegnò a mangiare i ricci² crudi, quelli che hanno le punte rosso cupo. Li apriva con un temperino tenendoli nel palmo della mano. Non capivo perché non si pungesse. I ricci hanno all'interno una piccola riserva d'acqua dolce che mi dissetava.

Dalla punta del temperino faceva colare sulle mie dita la polpa aranciata delle uova del riccio. La inghiottivo strusciandola prima tra palato e lingua. Da vita a vita: offerta da lui era un dono e non una rapina.

15 Aveva accettato il silenzio e non si sforzava di emettere un suono. Stava perfettamente zitto, bocca chiusa pure nei sorrisi. Era un silenzio aperto, di chi ascolta. Invece era ostile quello dei miei genitori quando mi volevano rimproverare. Per castigo tacevano e m'imponevano lo stesso. Dal sordomuto imparavo il silenzio opposto, dei sorrisi.

20 Mi piacevano le strillate delle madri del Sud ai loro figli, pure nelle collere avevano una melodia. E i pianti dei bambini erano chiasso che voleva essere sentito. [...]

25 Il ragazzo non rinunciava a dire e a ricevere: affidava lo scambio al tatto. Il suo tocco discreto mi sfiorava e là dove scendeva apriva i pori e avveniva uno scambio di corrente tra me e lui. Le sue dita erano lucciole nel buio, dove toccavano pure illuminavano.

30 Per lui il vento era un sistema di comunicazione, si bagnava il corpo per sentirlo meglio. È conosciuto il metodo di inumidirsi il dito per sentire da dove soffia, lui si spruzzava il mare sulla pelle per raccogliere le notizie in corsa dentro l'aria.

Sull'isola ho saputo per la prima volta che il vento non viaggia come un fiume a corrente continua, ma come il mare che si muove a onde. Il vento di quel Sud ha respiri, singhiozzi, starnuti. Riempie le camicie, sbatte le lenzuola e mangia le bandiere.

35 Al Sud offrono al vento i panni per fargli compagnia, le vele gli scroccano un passaggio. Il ragazzo sordomuto ascoltava il vento con i pori.

Erri De Luca, *Il torto del soldato*, 2012

(1) sordomuto = *sourd-muet*

(2) un riccio di mare = *un oursin*

Questionnaire ES, S et L – Cette page est à rendre avec la feuille de copie

I – COMPRÉHENSION (10 POINTS)

A. Documenti n°1 – 2 – 3

1) **A quale categoria appartiene ognuno dei tre documenti? Scegli tra le proposte seguenti e completa la tabella: fumetto, pubblicità, articolo, testo letterario, manifesto, copertina**

Documento n°1	•.....
Documento n°2	•.....
Documento n°3	•.....

2) **Indica qual è la tematica comune ai tre documenti:**

.....

B. Documento n°1

1) **Scegli tra gli aggettivi seguenti quelli che corrispondono a Teddy e quelli che corrispondono all'amico. Completa la tabella:**

combattivo - pessimista - depresso - pigro - isolato - ottimista - egoista

TEDDY
AMICO DI TEDDY

2) **Che cosa consiglia l'amico a Teddy? Scegli le risposte esatte:**

- accettare la propria situazione
- rinunciare alla sua carriera
- ascoltare un disco rotto
- relativizzare il suo handicap
- ritrovare la dignità

C. Documento n°2

1) **Rileva nel testo cinque parole o espressioni che appartengono al campo lessicale della competizione:**

.....

Questionnaire ES, S et L – Cette page est à rendre avec la feuille de copie

2) Identikit di Alex Zanardi. Compila la tabella seguente:

sport praticato in passato	sport praticato attualmente	stato di famiglia	filosofia di vita

D. Documento n°3

1) Che cosa insegna il ragazzo sordomuto alla narratrice? Rileva tre elementi:

.....

.....

.....

2) Il ragazzo compensa il suo handicap con un altro senso. Precisa qual è, giustifica la tua risposta con un elemento del testo:

.....

.....

.....

E. Documento n°1 – 2 – 3

Per ogni documento, ritrova un valore che le persone handicappate insegnano agli altri:

.....

.....

.....

Questionnaire Séries ES, S et L
Les sujets d'expression devront être rédigés sur la copie d'examen

II – EXPRESSION (10 points) : 1 ligne = 10 mots

Le candidat traitera obligatoirement les deux questions suivantes :

1. Scrivi una lettera ad Alex Zanardi nella quale esprimi la tua ammirazione dopo il suo trionfo alle Paralimpiadi di Londra 2012. (15 lignes)

2. In occasione della Giornata Europea delle Persone Disabili, devi redigere per il giornale *Settegiorni.it* un articolo intitolato "*Tutti gli esseri umani nascono liberi e uguali in dignità e diritti*" (prima frase della Dichiarazione Universale dei Diritti dell'Uomo del 1948). (25 lignes)